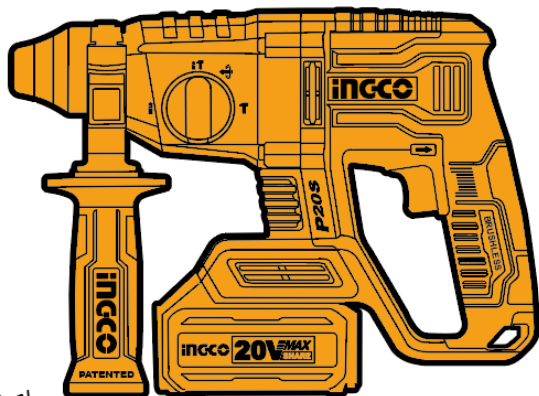


# INGCO

www.ingco.com

## PRODUCT MANUAL

### Аккумуляторный перфоратор Li-Ion



**CRHLI20208 CRHLI202081 CRHLI20208xy**  
(x = пусто, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M)  
(y = пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, 9, E, C, A, M)



SCAN FOR VIDEO

## ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к этому электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

**Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.**

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту с сетевым (проводным) питанием или аккумуляторному (аккумуляторному) электроинструменту.

### 1) Безопасность на рабочем месте

- a) Следите за тем, чтобы рабочее место было чистым и хорошо освещенным. Загроможденные или темные участки могут привести к несчастным случаям.
- b) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- c) Не допускайте детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к тому, что вы потеряете контроль.

### 2) Электробезопасность

- a) Вилки электроинструмента должны совпадать с розеткой. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте переходные вилки с заземленными (заземленными) электроинструментами. Не модифицированные вилки и соответствующие розетки снизят риск поражения электрическим током.
- b) Избегайте контакта тела с заземленными или заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения

*электрическим током, если ваше тело заземлено или заземлено.*

- c) **Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги.** Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- d) **Не злоупотребляйте шнуром.** Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе.** Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- f) **Если эксплуатация электроинструмента во влажном месте неизбежна, используйте источник питания, защищенный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

### **3) Личная безопасность**

- a) **Будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом.** Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Минутная невнимательность при работе с электроинструментами может привести к серьезным травмам.
- b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз.** Защитное снаряжение, такое как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшают количество травм.
- c) **Предотвратите непреднамеренный запуск.** Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднятием или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов с

*пальцем на выключателе или включение электроинструментов с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.*

- d) **Перед включением электроинструмента извлеките все регулировочные ключи или гаечный ключ.** *Гаечный ключ или ключ, оставленные прикрепленными к вращающейся части электроинструмента, могут привести к травме.*
- e) **Не переусердствуйте.** *Всегда сохраняйте правильную опору и равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.*
- f) **Одевайтесь правильно.** *Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.*
- g) **Если предусмотрены устройства для подключения пылеулавливающих и пылеулавливающих устройств, убедитесь, что они подключены и правильно используются.** *Использование пылеулавливателя может снизить опасность, связанную с пылью.*
- h) **Не позволяйте знакомству, полученному в результате частого использования инструментов, позволить вам стать самодовольным и игнорировать принципы безопасности инструментов.** *Неосторожное действие может привести к серьезной травме в течение доли секунды.*

#### **4) Использование электроинструмента и уход за ним**

- a) **Не применяйте силу к электроинструменту.** *Используйте электроинструмент, подходящий для вашего применения. Правильный электроинструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой он был разработан.*
- b) **Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его.** *Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, опасен и подлежит ремонту.*
- c) **Отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею, если она съемная, из электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструментов.** *Такие*

*превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.*

- d) **Храните неработающие электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или настоящими инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.**
- e) **Обслуживайте электроинструменты и аксессуары. Проверьте, нет ли смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Многие несчастные случаи вызваны плохим обслуживанием электроинструментов.**
- f) **Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками с меньшей вероятностью застревают и ими легче управлять.**
- g) **Используйте электроинструмент, аксессуары, насадки и т. д. в соответствии с этими инструкциями с учетом условий труда и выполняемых работ. Использование электроинструмента для операций, отличных от предназначенных, может привести к опасной ситуации.**
- h) **Следите за тем, чтобы ручки и поверхности для захвата были сухими, чистыми и очищенными от масла и жира. Скользкие ручки и поверхности захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.**

## **5) Использование аккумуляторного инструмента и уход за ним**

- a) **Заряжайте только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать опасность возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком.**
- b) **Используйте электроинструменты только со специально предназначенными аккумуляторными блоками. Использование любых других аккумуляторных батарей может привести к травмам и возгоранию.**

- c) Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от других металлических предметов, таких как канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединять один терминал с другим. *Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.*
- d) При неправильных условиях из аккумулятора может вытекать жидкость; Избегайте контакта. При случайном контакте промойте водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. *Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.*
- e) Не используйте поврежденный или модифицированный аккумулятор или инструмент. *Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травм.*
- f) Не подвергайте аккумуляторную батарею или инструмент воздействию огня или чрезмерной температуры. *Воздействие огня или температуры выше 130°C может привести к взрыву.*
- g) Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент за пределами температурного диапазона, указанного в инструкции. *Неправильная зарядка или при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и увеличить риск возгорания.*

## 6) Сервис

- a) Доверьте обслуживание электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту с использованием только идентичных запасных частей. *Это обеспечит сохранность электроинструмента.*
- b) Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторные блоки. *Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.*

## **7) Срок службы**

Срок службы электроинструмента 3 года с момента даты продажи, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска электроинструмента.

Критериями предельного состояния электроинструмента являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устаревания в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии:

При обнаружении неисправностей в работе оборудования, необходимо прекратить его использование и обратиться к квалифицированному специалисту, использующему только оригинальные детали. Это позволит сохранить безопасность вашего электроинструмента.

## **8) Условия хранения и транспортировки**

Хранить продукцию необходимо в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%, что соответствует условиями хранения. Перед помещением инструмента на хранение снимите рабочую оснастку.

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиями перевозки.

**Срок хранения: 3 года**

## **9) Утилизация**

Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ АККУМУЛЯТОРНОГО ИНСТРУМЕНТА

Ознакомьтесь с этими инструкциями.

### ВНИМАНИЕ

Только используйте оригинальные аккумуляторы. Использование неоригинальных батарей или батарей, которые были изменены, может привести к разрыву батареи, что приведет к возгоранию, травмам и повреждениям. Это также аннулирует гарантию на инструмент, а заряженные и темные участки могут привести к несчастным случаям.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- a) Не разбирайте, не открывайте и не измельчайте вторичные элементы или батареи.
- b) Храните батареи в недоступном для детей месте. Следует следить за использованием батареи детьми. Особенно храните маленькие батарейки в недоступном для маленьких детей месте.
- c) Немедленно обратитесь к врачу, если была проглочена ячейка или батарея.
- d) Не подвергайте элементы или батареи воздействию тепла или огня. Избегайте хранения под прямыми солнечными лучами.
- e) Не допускайте короткого замыкания элемента или батареи. Не храните элементы или батареи беспорядочно в коробке или ящике, где они могут замкнуть друг друга или быть замкнуты другими металлическими предметами.
- f) Не извлекайте элемент или батарею из оригинальной упаковки до тех пор, пока они не потребуются для использования.
- g) Не подвергайте элементы или батареи механическим ударам.
- h) В случае утечки клеток не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если контакт был установлен, промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- i) Не используйте какие-либо зарядные устройства, кроме тех, которые специально предназначены для использования с оборудованием.
- j) Обратите внимание на отметки «плюс» (+) и «минус» (-) на элементе, батарее и оборудовании и обеспечьте правильное использование.
- k) Не используйте элементы или батареи, которые не предназначены для использования с оборудованием.



- l) Не смешивайте ячейки разного производства, емкости, размера или типа в устройстве.
- m) Всегда покупайте аккумулятор, рекомендованный производителем устройства для оборудования.
- n) Содержите элементы и батареи в чистоте и сухости.
- o) Протрите клеммы элемента или аккумулятора чистой сухой тканью, если они испачкались.
- p) Вторичные элементы и батареи необходимо зарядить перед использованием. *Всегда используйте правильное зарядное устройство и обратитесь к инструкциям производителя или руководству по оборудованию для получения правильных инструкций по зарядке.*
- q) Не оставляйте аккумулятор на длительной зарядке, когда он не используется.
- r) После длительных периодов хранения может потребоваться зарядка и разрядка элементов или батарей для достижения максимальной производительности.
- s) Сохраните оригинальную литературу по продукту для использования в будущем.
- t) Используйте элемент или батарею только в том приложении, для которого они предназначены.
- u) По возможности вынимайте аккумулятор из оборудования, когда оно не используется.
- v) Утилизируйте надлежащим образом.

#### Советы по поддержанию максимального времени автономной работы

- a) Зарядите аккумуляторный блок до полной разрядки. *Всегда останавливайте работу инструмента и заряжайте аккумуляторный блок, когда заметите снижение мощности инструмента.*
- b) Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок. *Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.*
- c) Зарядите аккумуляторный блок при комнатной температуре 10–40°C. *Дайте горячему аккумуляторному блоку остыть перед зарядкой.*
- d) Зарядите аккумуляторный блок, если вы не используете его в течение длительного периода времени (более шести месяцев).

### **Важные инструкции по технике безопасности для аккумуляторного блока**

1. **Перед использованием аккумуляторного блока прочтите все инструкции и предупредительные надписи на зарядном устройстве, аккумуляторе и) продукте, использующем аккумулятор.**
2. **Не разбирайте аккумуляторный блок.**
3. **Если время работы стало чрезмерно коротче, немедленно прекратите работу. Это может привести к риску перегрева, возможных ожогов и даже взрыва.**
4. **Если электролит попал в глаза, промойте их чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Это может привести к потере зрения.**
5. **Не закорачивайте аккумуляторный блок:**
  - a) *Не прикасайтесь к клеммам какими-либо токопроводящими материалами.*
  - b) *Не храните аккумуляторный блок в контейнере с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. д.*
  - c) *Не подвергайте аккумуляторный блок воздействию воды или дождя.*
  - d) *Короткое замыкание аккумулятора может стать причиной большого протекания тока, перегрева, возможных ожогов и даже поломки.*
6. **Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50°C.**
7. **Не сжигайте аккумуляторный блок, даже если он сильно поврежден или полностью изношен. Аккумуляторный блок может взорваться при пожаре.**
8. **Будьте осторожны, чтобы не уронить и не ударить батарею.**
9. **Не используйте поврежденную батарею.**
10. **Соблюдайте местные правила, касающиеся утилизации аккумулятора.**

## СИМВОЛЫ В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

|   |  |
|---|--|
|    | Двойная изоляция для дополнительной защиты   |
|    | Перед использованием прочтите инструкцию по эксплуатации.  |
|    | Соответствие СЕ.   |
|    | Предупреждение о безопасности.<br>Используйте только аксессуары, поддерживаемые производителем.  |
|    | Надевайте защитные очки, средства защиты органов слуха и пылезащитную маску.   |
|    | Отработанные электротехнические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте там, где есть возможности. Обратитесь в местные органы власти или к продавцу за советом по утилизации. |
|    | Зарядка аккумулятора только при температуре ниже 40°C  |
|    | Всегда утилизируйте батареи.   |
|   | Не уничтожайте батарею огнем.  |
|  | Не подвергайте аккумулятор воздействию воды  |
|  | Продукция прошла проверку на соответствие качества данной продукции требованиям и нормативным документам технического регламента Таможенного союза.  |

## ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждения о безопасности аккумуляторных перфораторов

1. Носите защитные наушники. Воздействие шума может привести к потере слуха.
2. Используйте вспомогательную ручку (ручки), если она поставляется с инструментом. Потеря контроля может привести к травмам.
3. Держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата при выполнении операции, при которой режущий инструмент может соприкасаться со скрытой проводкой. Режущий аксессуар, контактирующий с проводом под напряжением, может привести к тому, что открытые металлические части электроинструмента останутся под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.
4. Наденьте каску (защитный шлем), защитные очки и/или защитную маску. Обычные очки для глаз или солнцезащитные очки не являются защитными очками. Также настоятельно рекомендуется надеть пылезащитную маску и перчатки с толстой подкладкой.
5. Убедитесь перед использованием, что бита надежно закреплена на месте.
6. При нормальной работе инструмент предназначен для создания вибрации. Винты могут легко ослабнуть, что приведет к поломке или несчастному случаю. Перед началом работы внимательно проверьте затяжку винтов.
7. В холодную погоду или когда инструмент не использовался в течение длительного времени, дайте инструменту немного прогреться, работая с ним без нагрузки. Это разогреет смазку. Без должного разогрева смазки операция по долблению затруднительна.
8. Всегда убедитесь, что у вас есть твердая основа под ногами. Убедитесь, что внизу никого нет, когда вы используете инструмент на возвышенностях.
9. Крепко держите инструмент обеими руками.
10. Держите руки подальше от движущихся частей.
11. Не оставляйте инструмент включенным. Работайте с инструментом только в руках.
12. Не направляйте инструмент ни на кого в этом районе во время работы. Бита может вылететь и серьезно ранить кого-либо.
13. Не прикасайтесь к зубилу или деталям рядом с зубилом сразу после

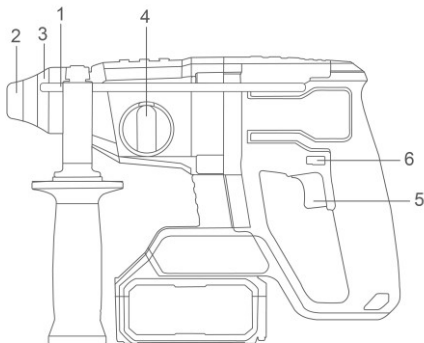
работы; они могут быть очень горячими и могут обжечь кожу.

14. Некоторые материалы содержат химические вещества, которые могут быть токсичными. Соблюдайте осторожность, чтобы предотвратить вдыхание пыли и контакт с кожей. Следите за данными о безопасности поставщиков материалов.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Инструмент предназначен для сверления с ударом и долбления в бетоне или кирпиче. Он также подходит для сверления без удара по дереву, металлу, керамике и пластику.

## СПЕЦИФИКАЦИИ



- |   |  |
|---|--|
| 1. Глубиномер                             | 4. Переключатель выбора функционального режима |
| 2. Пылезащитный колпачок                  | 5. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ                      |
| 3. Стопорная втулка держателя инструмента | 6. Управление вращением реверса                |

## Технические характеристики

|                        |        |                                     |
|------------------------|--------|-------------------------------------|
| Тип                    |        | CRHLI                               |
| Модель                 |        | CRHLI20208 CRHLI202081 CRHLI20208xy |
| Номинальное напряжение |        | 20 В                                |
| Скорость без нагрузки  |        | 0-1100 об/мин                       |
| Количество ударов      |        | 0-5400 уд/мин                       |
| Энергия удара          |        | 2,0 Дж                              |
| Макс. мощность бурения | Сталь  | 13 мм                               |
|                        | Дерево | 28 мм                               |
|                        | Бетон  | 22 мм                               |

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Буквенное обозначение в модели означает

х (пусто; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9; E, S, A, M)

у (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Для этого электроинструмента используйте только оригинальный аккумулятор и зарядное устройство, как показано ниже:

| Продукт                | Аккумуляторная батарея |                        |                     |
|------------------------|------------------------|------------------------|---------------------|
| Модель                 | Тип                    | Номинальное напряжение | Номинальная емкость |
| FBLI2001<br>FBLI2001xy | Литий-ионный           | 18.5В d.c., 20В макс.  | 2.0Ач               |
| FBLI2002<br>FBLI2002xy |                        |                        | 4.0Ач               |
| FBLI2003<br>FBLI2003xy |                        |                        | 5.0Ач               |

**Примечание по модели:**

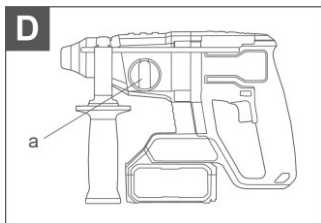
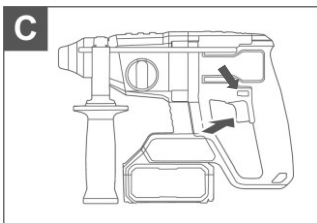
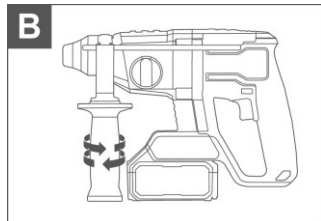
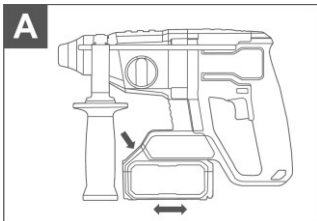
х (пусто, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,Е,S,A,M); у (пусто, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,Е,S,A,M)

| Продукт  | Зарядное устройство |                      |                      |               |
|--|---------------------|----------------------|----------------------|---------------|
| Модель   | Входная мощность:   | Входное напряжение:  | Выходное напряжение: | Выходной ток: |
| FCLI2001<br>FCLI2001xy                             | 50Вт                | 220-240V<br>~50/60Гц | 20В d.c.             | 2А            |
| FCLI20411<br>FCLI20411xy<br>FCLI2034<br>FCLI2034xy | 105Вт               | 220-240V<br>~50/60Гц | 21В d.c.             | 4А            |

**Примечание по модели:**

х (пусто, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,Е,S,A,M); у (пусто, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,Е,S,A,M)

# ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ





## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

### Руководство по эксплуатации

**ПРИМЕЧАНИЕ:** перед использованием инструмента внимательно прочтите инструкцию.

### Перед вводом в эксплуатацию

#### 1. Зарядка аккумуляторной батареи

Прилагаемое зарядное устройство соответствует литий-ионному аккумулятору, установленному в машине. Не используйте другое зарядное устройство. Литий-ионный аккумулятор защищен от глубокой разрядки. Когда аккумуляторная батарея разряжена, машина отключается с помощью защитной цепи: патрон больше не вращается. В теплой среде или после интенсивного использования аккумуляторная батарея может стать слишком горячей для зарядки. Дайте аккумулятору время остыть перед зарядкой. При первой зарядке аккумуляторной батареи и после длительного хранения. Аккумуляторная батарея принимает 100% заряд после нескольких циклов зарядки и разрядки.

#### 2. Снять или установить аккумуляторную батарею (см. Рис А)

Нажмите кнопку разблокировки аккумуляторной батареи, чтобы освободить и вытащить аккумуляторную батарею из инструмента. После перезарядки вставьте его обратно в инструмент. Простого толчка и небольшого давления будет достаточно

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

**1. Вставляя и снимая сверло в SDS патрон, следите за тем, чтобы пылезащитный колпачок (2) не был поврежден при смене инструмента.**

### Установка

Очистите и слегка смажьте насадку маслом перед установкой. Вставьте беспыльную насадку в держатель биты вращательными движениями до тех пор, пока она не защелкнется.

Бит блокируется сам. Проверьте блокировку, потянув за инструмент.

### Снятие

Втяните назад стопорную втулку держателя биты (3) и вытащите насадку.

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

Ваша новый перфоратор генерирует мощную силу удара для быстрого и эффективного выполнения вашей работы. Эти сила могут привести к поломке и заклиниванию буров SDS низкого качества, поэтому мы рекомендуем использовать с этим инструментом только высококачественные буры SDS.

## **2. Вспомогательная ручка (см. рис. В)**

Наденьте рукоятку на молоток и поверните в нужное рабочее положение. Для зажима вспомогательной рукоятки поворачивается рукоятка по часовой стрелке. Чтобы ослабить вспомогательную ручку, поверните ручку против часовой стрелки.

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

**Всегда используйте вспомогательную ручку.**

## **3. Регулируемый глубиномер (См. Рис В)**

Ослабьте глубиномер, повернув ручку против часовой стрелки. Сдвиньте глубиномер до тех пор, пока расстояние между концом глубиномера и концом сверла не станет равным глубине отверстия/винта, которое вы хотите сделать. Затем зажмите глубиномер, повернув ручку по часовой стрелке.

## **4. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ (см. Рис С)**

Нажмите переключатель ВКЛ/ВЫКЛ (5), чтобы запустить, и отпустите его, чтобы остановить инструмент.

### **-Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ с регулировкой скорости**

Нажмите переключатель включения/выключения, чтобы запустить, и отпустите его, чтобы остановить инструмент. Этот инструмент имеет переключатель с регулируемой скоростью.

(5) который обеспечивает более высокие скорости с повышенным давлением спускового крючка или обеспечивает более низкие скорости с пониженным давлением спускового крючка - скорость контролируется путем изменения давления, приложенного к переключателю.

## **5. Кнопка блокировки (см Рис С)**

Триггер переключателя может быть заблокирован в положении ВЫКЛ. Это

помогает снизить вероятность случайного запуска, когда он не используется. Чтобы заблокировать триггер переключателя, поместите регулятор направления вращения (6) в центральное положение.

## 6. Управление вращением в направлении и в обратном направлении (см Рис С)

Вращение вперед: нажмите регулятор прямого и обратного вращения влево «▷▷», для сверления


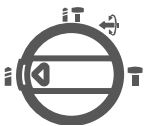
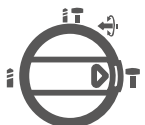
Обратное вращение: Сдвиньте регулятор прямого и обратного вращения вправо «◁◁», чтобы снять сверла.

## ⚠ ВНИМАНИЕ

Никогда не меняйте направление вращения во время вращения инструмента, подождите пока он не прекратился.

## 7. Выбор функционального режима (см. Рис D)

Работа коробки передач для каждого применения настраивается с помощью диска выбора функций (4). Чтобы переключиться между функциями, нажмите кнопку разблокировки (а) и поверните селектор в нужный режим работы.

|   |  |
|---|--|
|    | <p>Режим одновременного сверления и удара бетона, кладка</p> |
|   | <p>Режим сверления стали, дерева и пластмасс</p>             |
|  | <p>Режим долбления или долбления</p>                         |



Режим регулировки угла долбления патрона  
**Примечание:** сначала выберите этот функциональный режим, отрегулируйте угол патрона в желаемом направлении. Затем выберите режим функции на «Т». Выполняйте долбленные работы.



## **ВНИМАНИЕ**

**Переключатель режимов работы может срабатывать только при остановке.**

## **8. Защита от перегрузки**

При перегрузке мотор останавливается. Немедленно сбросьте нагрузку на машину и дайте остыть в течение примерно 30 секунд на максимальной скорости холостого хода.

## **9. Защита от перегрузки в зависимости от температуры**

При использовании по назначению электроинструмент не может подвергаться перегрузкам. При слишком высокой нагрузке или превышении допустимой температуры аккумулятора 75°C электронное управление выключает электроинструмент до тех пор, пока температура снова не достигнет оптимального температурного диапазона.

## **10. Защита от глубокого разряда**

Литий-ионный аккумулятор защищен от глубокой разрядки «Системой защиты от разряда». Когда батарея разряжена, машина отключается с помощью защитной цепи: вставленный инструмент больше не вращается.

## **Советы по работе с инструментом**

Если ваш электроинструмент перегревается, установите максимальную скорость и работайте без нагрузки в течение 2-3 минут, чтобы охладить двигатель. Бурь SDS-Plus из карбида вольфрама всегда следует использовать для бетона и кирпичной кладки.

При сверлении металла используйте сверла HSS только в хорошем состоянии. Там, где это возможно, используйте пилотное отверстие перед сверлением отверстия большого диаметра.

## **Решение проблемы**

### **1. Причины разного времени зарядки**

На время зарядки могут повлиять многие причины, которые не являются дефектами вашего продукта. Если аккумуляторная батарея разряжена лишь частично, ее можно повторно зарядить менее чем за 1 час. Если аккумуляторная батарея и температура окружающей среды очень низкие, то повторная зарядка может занять 1-1,5 часа. Если аккумуляторная батарея очень горячая, она не будет перезаряжаться, потому что этому помешает внутреннее предохранительное отключение температуры. Если аккумуляторная батарея очень горячая, вы должны извлечь аккумуляторную батарею из зарядного устройства и дать аккумуляторной батарее сначала остыть до температуры окружающей среды, а затем можно начать подзарядку. Если заряжать второй аккумулятор сразу после первого, то зарядное устройство может перегреться. Всегда оставляйте не менее 15 минут отдыха между зарядкой аккумуляторной батареи.

### **Причины разного времени работы аккумуляторной батареи**

Проблемы со временем зарядки, отсутствие использования аккумуляторной батареи в течение длительного времени сократит время работы аккумуляторной батареи. Это можно исправить после нескольких операций зарядки и разрядки путем зарядки и работы с перфоратором. Тяжелые условия работы, такие как большие шурупы в твердую древесину, будут расходовать энергию аккумуляторной батареи быстрее, чем более легкие условия работы. Не заряжайте аккумуляторную батарею при температуре ниже 0°C и выше 30°C, так как это повлияет на производительность.

## **Обслуживание**

**Извлеките аккумуляторную батарею из инструмента перед выполнением любой регулировки, обслуживания или технического обслуживания.**

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки или обслуживания. В вашем электроинструменте нет деталей, обслуживаемых пользователем. Никогда не используйте воду или химические чистящие средства для очистки

электроинструмента. Протрите сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Содержите вентиляционные отверстия двигателя в чистоте. Следите за тем, чтобы все рабочие элементы управления не были запылены. Иногда вы можете увидеть искры через вентиляционные отверстия. Это нормально и не повредит ваш электроинструмент.

## **Защита окружающей среды**



### **Утилизация**

Машина, ее аксессуары и упаковочные материалы должны быть отсортированы для экологически чистой переработки. Пластиковые компоненты имеют маркировку для категоризированной переработки.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И НЕИСПРАВНОСТИ

### Возможные неисправности и методы их устранения

| Сбой  | Вероятные причины  | Действия  |
|---|--|---|
| При включении машины электродвигатель не работает.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Неисправен выключатель;</li> <li>● Обрыв шнура питания или монтажных проводов, неисправность вилки шнура питания;</li> <li>● Отсутствие контакта щеток с коллектором;</li> <li>● Износ / повреждение щеток</li> </ul> | Отключите машину от и обратитесь к квалифицированному специалисту. Пожалуйста, не ремонтируйте машину самостоятельно. |
| Формирование кругового огня на коллекторе   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Износ щеток/повреждение щеткодержателя;</li> <li>● Неисправность в обмотке якоря</li> </ul>   |   |
| При работе из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горячей изоляции. | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Неисправность обмотки электродвигателя;</li> <li>● Неисправность электрической части инструмента.</li> </ul>  |   |
| Повышенный шум в редукторе  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Износ / поломка шестерен или подшипников</li> </ul>   |   |
| При включении машины шпиндель не вращается  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Выход из строя редуктора</li> </ul>   |   |

### Критерии критического состояния

| Критерии критического состояния  | Вероятные причины              | Действия   |
|--|--------------------------------|--|
| Трещины на поверхностях деталей и корпуса  | Усталостная деформация металла | Отключите машину от сети и обратитесь к квалифицированному специалисту. Пожалуйста, не ремонтируйте машину самостоятельно. |
| Повреждение питающего провода или штепсельной вилки  | Перегрузка или обрыв           |  |
| Чрезмерный износ или повреждение двигателя или механизма редуктора, или совокупность признаков | Усталостная деформация металла |  |

### Критические сбои

| Список критических сбоев  | Действия   |
|---|--|
| Искрение электродвигателя   | Необходимо обратиться к квалифицированному специалисту |
| Появление постороннего шума   |  |
| При обнаружении вышеуказанных неисправностей необходимо отключить машину от электросети и обратиться к квалифицированному специалисту |  |

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА – ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи.

Срок службы изделия установлен в соответствии с действующим законодательством и составляет 3 года со дня продажи.

Владелец инструмента имеет право на бесплатный ремонт изделия в течение гарантийного срока по тем неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

В гарантийный ремонт принимается инструмент при обязательном наличии правильно оформленных документов: гарантийного талона установленного образца с правильно и полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя. Инструмент принимается только в чистом и собранном виде

#### Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: диски, ножи, сверла, буры, патроны, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.
- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы и т.п. Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.
- шнуры питания, в случае повреждения изоляции, подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная)
- замену корпуса электроинструмента

#### Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:

- отсутствие повреждения или изменение серийного номера на инструменте или гарантийном талоне, а также при их несоответствии
- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации
- выход из строя вследствие перегрузки (одновременный выход из строя обмоток якоря и статора или обеих обмоток статора – выявляется только при диагностике в сервисном центре)
- механические повреждения электроинструмента
- возникновение недостатков из-за действий третьих лиц, непреодолимой силы, стихийных бедствий, неблагоприятных атмосферных воздействий и/или внешних воздействий агрессивных сред и высоких температур
- естественный износ инструмента: полная или частичная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, ржавчина, отработавшая смазка в редукторе (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции)

- порча инструмента из-за скачков напряжения в электросети
- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки (см. главу «Указание по технике безопасности»)
- после попыток самостоятельного вскрытия, ремонта, внесения конструктивных изменений и смазки электроинструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей
- поломок, связанных с недостатком ухода за электроинструментом
- частично или полностью разобранный электроинструмент.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка и замена смазки) в гарантийный период является платной услугой.

Владелец электроинструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики электроинструмента в сервисном центре.

Гарантийный талон № \_\_\_\_\_

Наименование инструмента и модель \_\_\_\_\_

Серийный № \_\_\_\_\_

Год выпуска \_\_\_\_\_ 202 \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ ( ) \_\_\_\_\_ 202 \_\_\_\_\_

Наименование торговой организации \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Внимание! Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий к внешнему виду и качеству и комплектации товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись владельца \_\_\_\_\_

Штамп торговой организации

Изготовитель: **INGCO TOOLS CO., LIMITED**

Адрес: №45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, China

Филиал производителя: **NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED**

Адрес: №20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China

|                           |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Гарантийный талон № _____ | Гарантийный талон № _____ | Гарантийный талон № _____ |
| Дата приемки _____        | Дата приемки _____        | Дата приемки _____        |
| Сервисный центр _____     | Сервисный центр _____     | Сервисный центр _____     |
| Дата выдачи _____         | Дата выдачи _____         | Дата выдачи _____         |
| Подпись клиента _____     | Подпись клиента _____     | Подпись клиента _____     |



